



## 中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2021 年 8 月

### ❖ 教宗祈禱意向:教會

我們為教會祈禱，使她能從聖神內獲得恩寵和力量，在福音的光照下革新。

### 普世教會

- ❖ 中國河南省最近發生嚴重水災。據中國國家電視台報導，有 3 百多萬人遭強降雨襲擊，37.6 萬人被疏散。教宗方濟各在 7 月 25 日誦念三鐘經後，特別念及這些天受到特大暴雨襲擊的中國人民。教宗說：“數日前，中國河南省鄭州市遭強降雨襲擊，導致洪水肆虐。我為罹難者和他們的家人祈禱，向所有那些因這災難而痛苦的人表達關懷之情”。詳情請瀏覽：

<https://bit.ly/3s1QxL7>。

- ❖ 教宗方濟各於 7 月 31 日星期六，任命陳建仁博士為梵蒂岡宗座科學院成員。陳建仁博士於 1982 年畢業於美國約翰斯·霍普金斯大學，獲得博士學位。他主要從事於流行病學，人類遺傳學和公共衛生等領域的研究。

### 堂區消息

- ❖ 特別感謝胡允信神父，吳新飛神父和陳同春神父，以及何谷婷修女和曹靜雯修女於7月31日星期六，帶領團體近90位成員參加聖婦依撒伯爾·安·西頓國家聖殿一日朝聖。聖婦依撒伯爾·安·西頓是第一位在美國出生的聖人。今年是聖婦過世200週年。
- ❖ 8月線上國語信仰分享將於8月15日星期日，晚上7時-8時30分舉行。台灣輔仁大學專任助理教授、耶穌孝女會的鍾蔚玲修女將會為我們介紹“合一祈禱（心靈太極）”。整個活動是理論與操練並重，強調在實作中的體驗。歡迎大家通過[鏈接](#)報名參加。Zoom鏈接隨後發出。詳情請看[單張](#)。

### 代禱欄

- ❖ 病者：邱來好女士，陳蔡碧霞女士，林政寬先生（林淑卿的父親），鍾伯母（梅鍾蔚然的母親），陳鄭銘慧女士（陳智勇的祖母），Suzanne Hurtt（林雯俐的婆婆），李順貞女士，王國源弟兄
- ❖ 亡者：陳美琴女士（陳新岳的母親），謝家鳳女士（曾家兒的母親），陳謝艷梅女士（歐陳碧玉的母親），盧颯綿先生（盧瑞平的父親）



## 中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2021 年 8 月

### ❖ 教宗祈禱意向：教會

我們為教會祈禱，使她能从聖神內獲得恩寵和力量，在福音的光照下革新。

### 普世教會

- ❖ 中國河南省最近發生嚴重水災。據中國國家電視台報導，有 3 百多萬人遭強降雨襲擊，37.6 萬人被疏散。教宗方濟各在 7 月 25 日誦念三鐘經後，特別念及這些天受到特大暴雨襲擊的中國人民。教宗說：“數日前，中國河南省鄭州市遭強降雨襲擊，導致洪水肆虐。我為罹難者和他們的家人祈禱，向所有那些因這災難而痛苦的人表達關懷之情”。詳情請瀏覽：

<https://bit.ly/3s1QxL7>。

- ❖ 教宗方濟各於 7 月 31 日星期六，任命陳建仁博士為梵蒂岡宗座科學院成員。陳建仁博士於 1982 年畢業於美國約翰斯·霍普金斯大學，獲得博士學位。他主要從事於流行病學，人類遺傳學和公共衛生等領域的研究。

### 堂區消息

- ❖ 特别感谢胡允信神父，吴新飞神父和陈同春神父，以及何谷婷修女和曹静雯修女于7月31日星期六，带领团体近90位成员参加圣妇依撒伯尔·安·西顿国家圣殿一日朝圣。圣妇依撒伯尔·安·西顿是第一位在美国出生的圣人。今年是圣妇过世200周年。
- ❖ 8月线上国语信仰分享将于8月15日星期日，晚上7时-8时30分举行。台湾辅仁大学专任助理教授、耶稣孝女会的钟蔚玲修女将会为我们介绍“合一祈祷（心灵太极）”。整个活动是理论与操练并重，强调在实作中的体验。欢迎大家通过[链接](#)报名参加。Zoom链接随后发出。详情请看[单张](#)。

### 代祷栏

- ❖ 病者：邱来好女士，陈蔡碧霞女士，林政宽先生（林淑卿的父亲），钟伯母（梅钟蔚然的母亲），陈郑铭慧女士（陈智勇的祖母），Suzanne Hurtt（林雯俐的婆婆），李顺贞女士，王国源弟兄
- ❖ 亡者：陈美琴女士（陈新岳的母亲），谢家凤女士（曾家儿的母亲），陈谢艳梅女士（欧陈碧玉的母亲），卢隄绵先生（卢瑞平的父亲）



中華聖母傳教中心  
Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

August 2021

❖ Holy Father's prayer intention — **The Church**

Let us pray for the Church, that She may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

Universal Church

- ❖ Pope Francis expressed his closeness with the people of the Chinese city of Zhengzhou and Henan Province in China, struggling after torrential rains in recent days caused devastating flash floods. The Pope said, “I pray for the victims and their families, and express my sympathy and solidarity with all those suffering from this calamity.” The number of victims is increasing day by day and some people are still missing. Chinese state television reports more than 3 million citizens were affected by the torrential rains and 376 thousand evacuated. The city of Zhengzhou, capital of Henan Province, has been hard hit with as seen in shocking media footage showing avenues transformed into rivers and the subway passengers struggling to break free of submerged cars.
- ❖ Pope Francis appointed Dr. Chien-Jen Chen as a member of the Vatican's Pontifical Academy of Sciences on Saturday, Jul. 31. Dr. Chen, who has a

Ph.D. in human genetics and epidemiology from Johns Hopkins University, is a lecturer in epidemiology at the Academia Sinica in Taipei, Taiwan.

### Parish News

- ❖ Many thanks to Fr. Vincent Woo, Fr. Francis Wu, Fr. Joseph Chen, Sr. Mary Vincent Haggerty, and Sr. Cecillia Tsao for leading the one-day pilgrimage at the National Shrine of St. Elizabeth Ann Seton on Saturday, Jul 31. There were about 90 people who attended the pilgrimage. St. Elizabeth Ann Seton was the first saint who was born in the U.S. This year is the 200th anniversary of her death.
- ❖ The August online Mandarin prayer workshop will be held from 7:00 P.M. - 8:30 P.M. on **Sunday, Aug. 15**. The topic is Spiritual TaiChi and Integrated Prayer. The speaker, Sr. Cecilia Tchong, will introduce integrated prayer with a TaiChi approach using both theory and practice. Please register via this [link](#). A Zoom link will be sent to you later. All are welcome. For more information, please read the [flyer](#).

### Prayer Request

- ❖ For the sick: Mrs. Judy Su; Mr. Lin (Susie Lin's father); Mrs. Chen (Lily Chiang's mother), Mrs. Cecile Tchong (Maria Moy's mother), Mrs. Angela Cheng (Patrick Cheng's grandmother), Mrs. Suzanne Hurtt (Wen-Lee Hurtt's mother-in-law), Sandy Lee, Kevin Wang
- ❖ For the deceased: Mrs. Maria Mee Kam Chan (Raymond Chan's mother), Mrs. Tseng (Jia-Ere Tseng's mother), Mrs. Chan Tse Yim Mui (Paula Au's mother), Mr. Paul Lu (Ruey-Pyng Lu's father)